

INSTRUKCJA OBSŁUGI REJESTRATORA

HDCVI

High Definition Composite Video Interface

DO REJESTRATORÓW Z SERII

PR-HCR



Dziękujemy za zakup naszego rejestratora HDCVI!

Niniejszy podręcznik użytkownika stworzono, by stanowił pomoc w instalacji urządzenia.

Proszę zachować ten podręcznik na wypadek przyszłych potrzeb.

Proszę otworzyć opakowanie i sprawdzić, czy zawartość się zgadza.

Proszę skontaktować się z lokalnym dostawcą, jeśli czegoś w opakowaniu brakuje lub coś jest uszkodzone.

Przed użyciem proszę uważnie przeczytać poniższą instrukcję.

1. Bezpieczeństwo elektryczne

Wszystkie instalacje i działania powinny być zgodne z przyjętymi zasadami Bezpieczeństwa i Higieny Pracy.

Produkt musi być uziemiony, aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody, w tym pożary i porażenie prądem, spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niewłaściwą instalacją.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za żadne problemy spowodowane nieautoryzowanymi modyfikacjami lub próbami naprawy.

2. Bezpieczeństwo w czasie transportu

Silny nacisk, gwałtowne wibracje ani zachlapanie wodą nie powinny mieć miejsca podczas transportu, magazynowania i instalacji.

3. Instalacja

Urządzenie proszę trzymać ostrożnie i zawsze wierzchem do góry.

Nie wolno podłączać do prądu przed zakończeniem instalacji urządzenia.

Nie należy umieszczać żadnych rzeczy na rejestratorze.

Zalecamy, żeby podczas instalacji zainstalować odpowiednie urządzenie zabezpieczające odcinające zasilanie.

Zawsze stosuj się do instrukcji producenta.

4. Serwis urządzenia

Każdego sprawdzenia i naprawy powinien dokonywać wykwalifikowany pracownik serwisu.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za żadne problemy spowodowane nieautoryzowanymi modyfikacjami lub próbami naprawy.

5. Otoczenie

Rejestrator powinno się instalować w chłodnym, suchym miejscu poza bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, z dala od substancji łatwopalnych, wybuchowych itd.

Proszę trzymać urządzenie z dala od przedmiotów, które wytwarzają promieniowanie elektromagnetyczne.

Proszę utrzymywać dobrą wentylację. Nie wolno dopuścić, by do rejestratora dostała się woda lub inna ciecz.

Zaleca się stosowanie urządzeń zabezpieczających przed burzą w celu lepszego zabezpieczenia przed uszkodzeniami.

Kołki uziemiające są produktami polecanymi dla dalszego zwiększenia niezawodności rejestratora.

6. Konserwacja urządzenia

Przed przystąpieniem do konserwacji proszę wyłączyć urządzenie, a następnie odłączyć kabel zasilający.

Do czyszczenia urządzenia zawsze stosuj suchy, miękki materiał. Jeśli kurzu jest za dużo, proszę najpierw rozcieńczyć łagodny detergent wodą, a następnie zastosować go do czyszczenia urządzenia. Na końcu użyj suchego materiału do wyczyszczenia urządzenia.

W urządzeniu występuje bateria litowa, użycie niewłaściwej może poważnie uszkodzić urządzenie!

Spis treści

1. Opis urządzenia i specyfikacja.....	5
1.1 Informacje wstępne	5
1.2 Cechy produktu	5
2. Przegląd najważniejszych cech oraz obsługi urządzenia	6
2.1 Montaż dysku twardego	6
2.2 Panel przedni	6
2.3 Panel tylni	7
2.4 Przykład połączenia	8
3. Przegląd nawigacji i kontroli	9
3.1 Uruchamianie i wyłączania	9
3.2 Kreator ustawień i logowanie do urządzenia	9
3.3 Menu prawego przycisku myszy	10
3.4 Widok główny	10
3.5 Odtwarzanie nagrań	11
4. Główne menu	13
4.1 Nagrywanie	14
4.2 Ustawienia ogólne	19
Uwagi na temat materiałów niebezpiecznych	26

1. Opis urządzenia i specyfikacja

1.1 Informacje wstępne

Ta seria produktów jest doskonałym urządzeniem do monitoringu przemysłowego. System operacyjny to odpowiednio dostosowany do potrzeb Linux OS. Oprogramowanie jest bardzo przyjazne użytkownikowi i gwarantuje dostęp do funkcji w przystępny i prosty sposób. Urządzenie posiada szereg funkcji do nagrywania, odtwarzania i archiwizacji nagrań w tym samym czasie. Ta seria produktów oparta jest na zaawansowanej technologii oraz wyjątkowych możliwościach transmisji obrazu w sieci.

Urządzenie może działać lokalnie oraz jeżeli jest podłączone w sieci ma możliwość jednoczesnego działania poprzez profesjonalne oprogramowanie.

Produkty tej serii znajdują zastosowanie w różnorodnych środowiskach - magazynach, bankach, elektrowniach, fabrykach, osiedlach czy domach prywatnych.

1.2 Cechy produktu

Ta seria urządzeń pozwala m.in. na:

- Podgląd na żywo - rejestrator posiada wyjście VGA oraz HDMI - można użyć monitor lub telewizor w celu realizacji podstawowego założenia ochrony. Wspierane jest jednoczesne wyświetlanie poprzez VGA oraz HDMI.
- Zapisywanie obrazu - specjalny format zapisywanego obrazu na dysku jest gwarantem bezpieczeństwa i integralności danych.
- Kompresja obrazu - urządzenie wspiera kompresję kanałów wideo.
- Archiwizacja danych - wspierana jest funkcja archiwizacji nagrań poprzez złącze USB (np. Pendrive, zewnętrzny HDD). Dodatkowo możliwa jest archiwizacja poprzez sieć internetową.
- Odtwarzanie nagrań - wspierane jest jednoczesne odtwarzanie wielu kanałów naraz przy zastosowaniu wielu funkcji wyszukiwania.
- Działanie w sieci - wspierane jest zdalne oglądanie obrazu z kamer na żywo poprzez sieć, przeglądanie nagrań itp.

Niektóre funkcje mogą się różnić w zależności od serii urządzenia.

2. Przegląd najważniejszych cech oraz obsługi urządzenia





2.1 Montaż dysku twardego

Ta seria urządzeń obsługuje dyski twarde SATA. Zaleca się używać dysków twardych których RPM wynosi 7200 lub więcej.

Proszę podążać za instrukcją podaną poniżej w celu poprawnego montażu dysku.

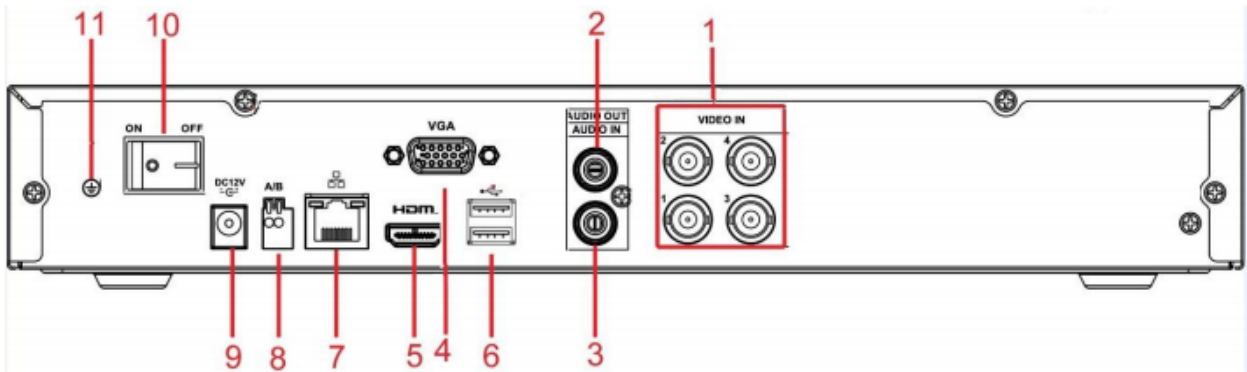
1. Wykręć śruby z tyłu oraz boków rejestratora i zdejmij górną pokrywę rejestratora.
2. Zamocuj śruby w dysku twardym, ale nie dokręcaj ich.
3. Umieść dysk wewnątrz rejestratora w miejscu na to przeznaczonym.
4. Odwróć urządzenie spodem do góry i dokręć śruby dysku twardego.
5. Podłącz odpowiednie przewody do dysku twardego.
6. Załóż górną osłonę rejestratora
7. Zabezpiecz urządzenie poprzez dokręcenie śrub z tyłu oraz boków rejestratora.

2.2 Panel przedni

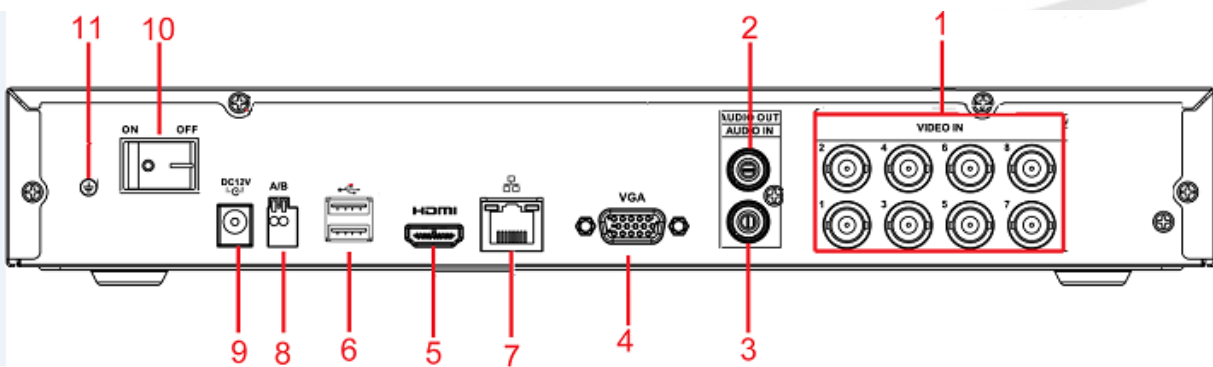
NAZWA	IKONA	FUNKCJA
Przycisk zasilania		Przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
Góra / Dół		Aktywacja aktualnej funkcji, modyfikacja ustawień, poruszanie góra/dół, zwiększenie/zmniejszenie numeru, obsługa PTZ.
Lewo / Prawo		Zmiana aktualnie wybranej funkcji, przy odtwarzaniu kontrolowanie odtwarzania.
Esc	ESC	Powrót do poprzedniego menu/ anulowanie aktualnej operacji.
Enter	ENTER	Potwierdzenie działania/wejście w menu.
Wsparcie	FN	Wyświetlanie paska pomocy. Przy wprowadzaniu tekstu lub cyfr przytrzymaj przez 1,5s aby usunąć ostatni znak Przy ustawianiu detekcji ruchu ustawienie funkcji. Inne specjalne funkcje.
Port USB		Podłączanie urządzeń USB.
Dioda połączenia sieciowego	Net	Dioda zaświeci się na czerwono jeżeli wystąpi błąd sieci.
Dioda błędu HDD	HDD	Przy błędzie dysku HDD dioda zaświeci się na czerwono.
Port IR	IR	Służy do obsługi pilota.

2.3 Panel tylni

Przykładowy panel tylni rejestratora 4-kanalowego



Przykładowy panel tylni rejestratora 8-kanalowego



1 - Wejście wideo

2 - Wyjście audio

3 - Wejście audio

4 - Wyjście wideo VGA

5 - Port HDMI

6 - Port USB

7 - Port LAN

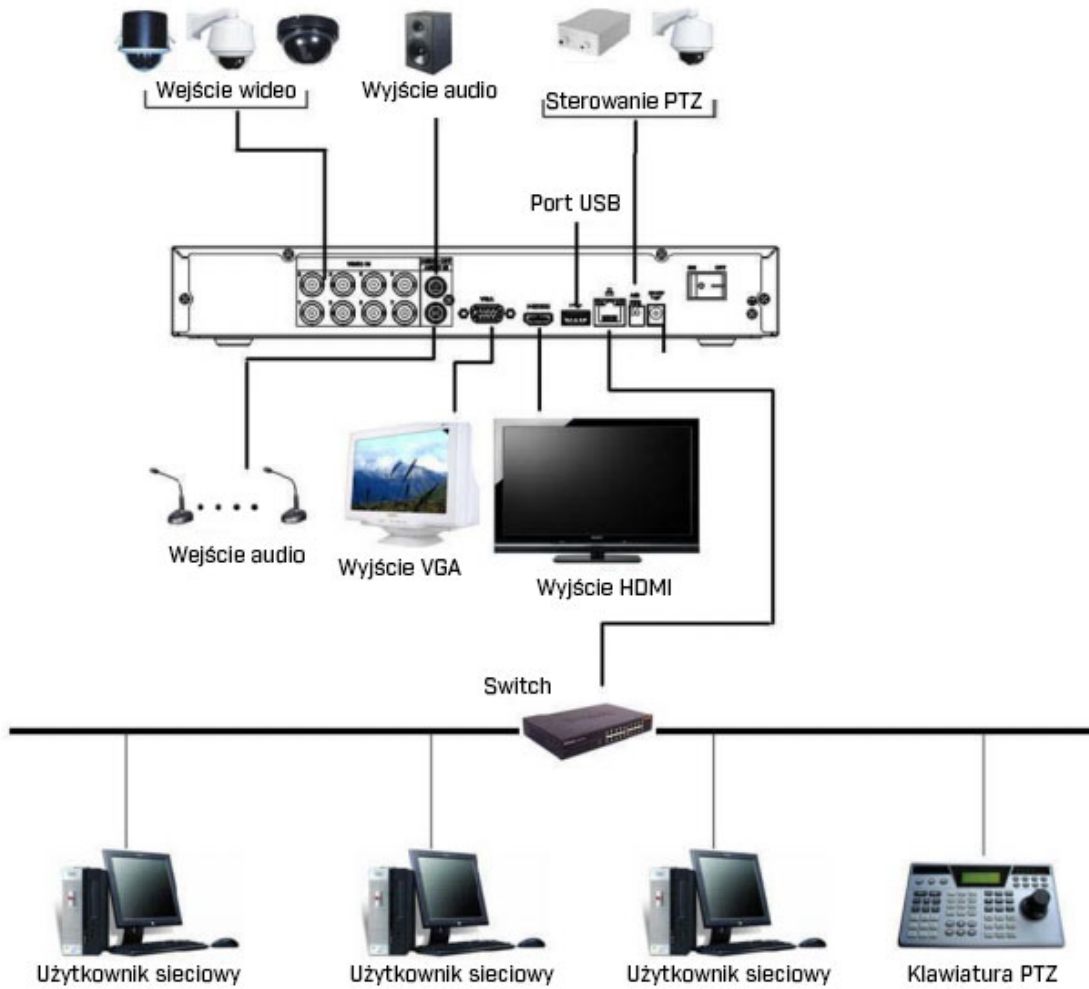
8 - Port RS-485

9 - Gniazdo zasilania

10 - Przycisk włącz/wyłącz

11 - Port uziemienia

2.4 Przykład połączenia



PROTEC

3. Przegląd nawigacji i kontroli

3.1 Uruchamianie i wyłączenia

Uruchamianie

Przed uruchomieniem upewnij się, że używasz odpowiedniego zasilacza!

Upewnij się, że przewód zasilający jest poprawnie podłączony!

Zawsze używaj stabilnego zasilania, w razie potrzeby sugerujemy używać urządzenia UPS.

Podłącz monitor oraz mysz.

Następnie wciśnij przycisk włącz/wyłącz z przodu lub tyłu urządzenia. Po tym jak urządzenie już się uruchomi system wyświetli wszystkie możliwe kanały.

Wyłączanie

Uwaga!

Gdy wyświetlany jest napis "wyłączanie systemu" nie wolno wcisnąć przycisku włącz/wyłącz.

Nie wolno odpinać przewodu zasilającego lub wyłączać urządzenia przyciskiem włącz/wyłącz podczas pracy urządzenia (szczególnie gdy rejestrator nagrywa obraz).

Istnieją dwie opcje wylogowania i wyłączenia urządzenia:

1. Główne menu -> wyłącz
2. Przytrzymanie przycisku włączenia na przednim panelu

3.2 Kreator ustawień i logowanie do urządzenia

Po uruchomieniu urządzenie powinien wyświetlić się kreator ustawień.

Wciśnięcie dowolnego przycisku przeniesie nas do opcji logowania.

System standardowo posiada trzy konta:

Użytkownik: 888888 ; **hasło:** (puste)* - administrator lokalny

Użytkownik: 666666 ; **hasło:** (puste)* - użytkownik lokalny - ograniczony dostęp

Użytkownik: admin ; **hasło:** admin - administrator lokalny i sieciowy

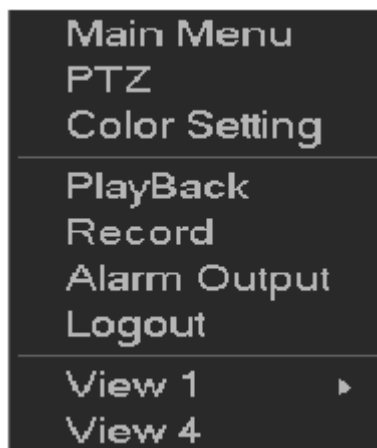
*(puste) - należy zostawić puste miejsce w okienku hasło i nacisnąć zaloguj.

Ze względu na bezpieczeństwo sugerujemy zmianę haseł po pierwszym logowaniu.

Jeżeli w przeciągu 30 minut pięć razy zostanie niewłaściwie wpisane hasło może to skutkować zablokowaniem konta!

3.3 Menu prawego przycisku myszy

W trakcie ogólnego podglądu należy przycisnąć prawy przycisk myszy w celu uzyskania dostępu do menu.







3.4 Widok główny

Po zalogowaniu standardowo system wyświetla podgląd na żywo z kamer. Można sprawdzić datę, godzinę oraz nazwę kanału. Jeżeli chcesz to zmienić należy odpowiednio to zmienić w opcjach

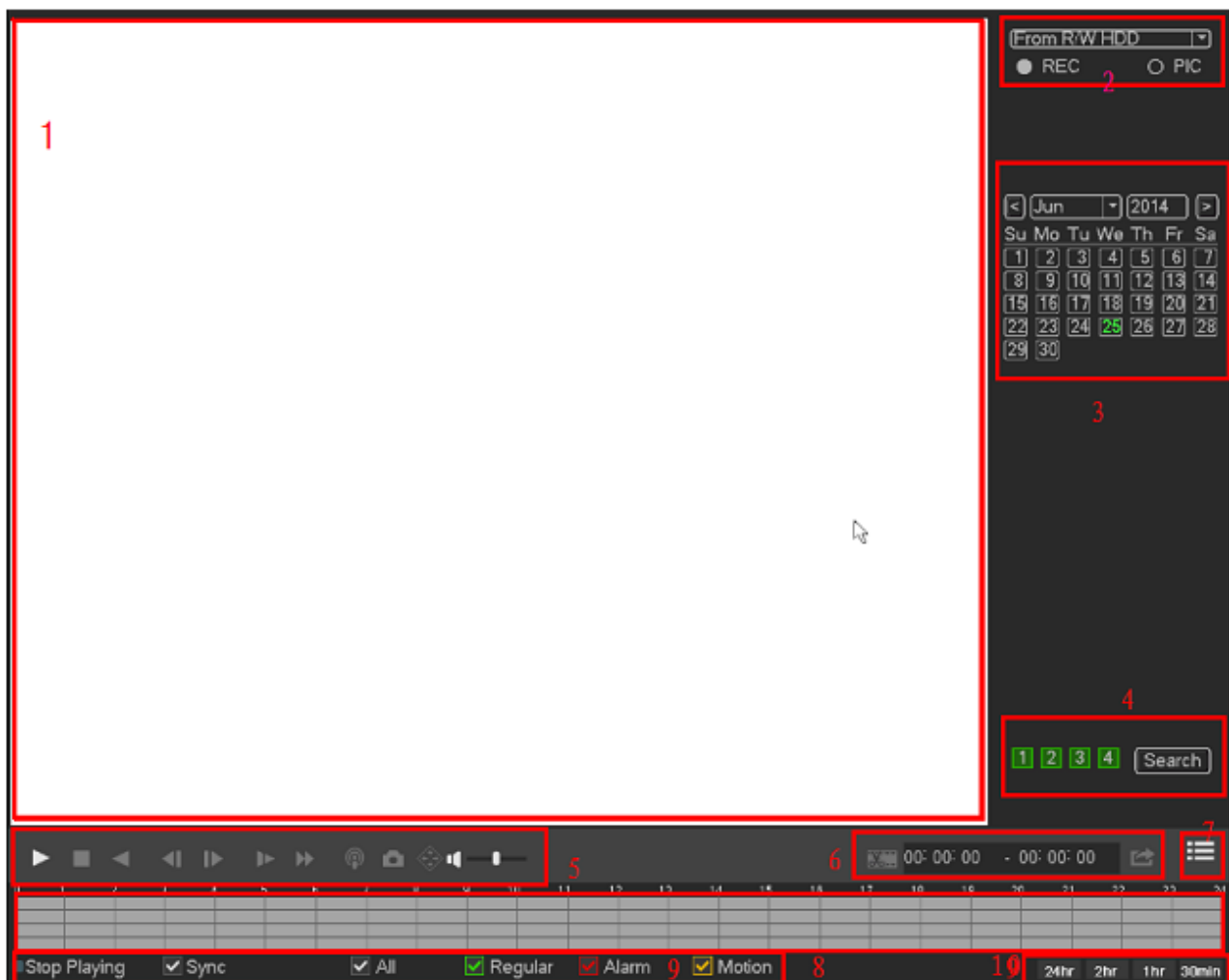
(Główne menu -> Ustawienia -> System -> Ogólne).

Jeżeli chcesz zmodyfikować nazwę kanału należy to ustawić w opcjach

(Główne menu -> Ustawienia -> Kamera -> Nazwa kamery).

1		Nagrywanie	3		Zanik wideo
2		Detekcja ruchu	4		Blokada kamery

3.5 Odtwarzanie nagrań



1	Okno wyświetlania obrazu
2	Źródło oraz typ wyszukiwanego pliku
3	Kalendarz
4	Wybór kanału
5	Kontrola odtwarzania
6	Zgrywanie wybranego czasu do pliku
7	Funkcja "smartsearch"
8	Pasek czasu
9	Typ nagrania
10	Zakres czasu wyświetlanego na pasku czasu

Okno wyświetlanego obrazu

W tym miejscu wyświetli się aktualnie odtwarzany materiał.

W zależności od modelu rejestratora może wyświetlić naraz 1/4/8 kanałów.

Źródło oraz typ wyszukiwanego pliku

W tym miejscu można wybrać czy szukamy obrazu bądź nagrania.

Kalendarz

Daty podświetlone na niebiesko oznaczają, że z tego dnia jest jakiś zapis.

Wybór kanału

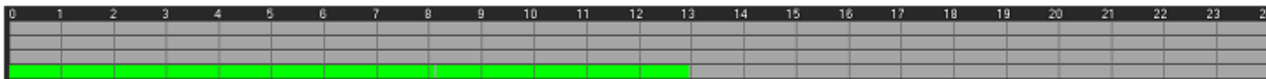
W tym miejscu można wybrać które kanały będą odtwarzane.

Kontrola odtwarzania



	Odtwarzanie/Pauza
	Zatrzymaj odtwarzanie
	Odtwarzanie do tyłu
	Poprzednia klatka
	Następna klatka
	Wolne odtwarzanie
	Szybkie odtwarzanie
	Funkcja "smartsearch"
	Zrzut ekranu
	Pełny ekran
	Suwak głośności

Pasek czasu



W zależności od liczby kanałów może znajdować się tutaj do 4 pasków.

Przycisk myszką w obszar zaznaczony kołem spowoduje odtwarzanie materiału od tego momentu.

Kolor zielony przypisany jest nagraniom zapisanym przy ciągłym nagrywaniu

Kolor czerwony odpowiada za nagrania wywołane alarmem.

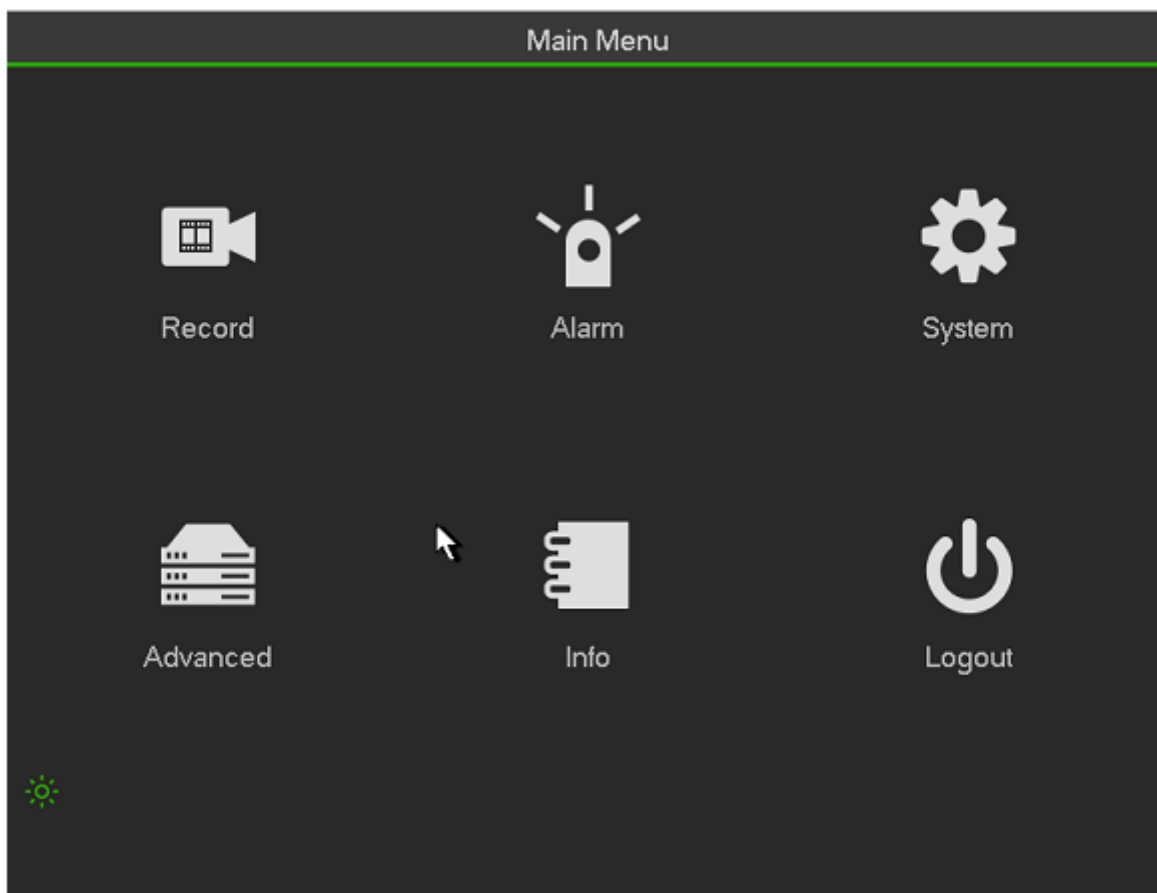
Kolor żółty odpowiada za nagrania wywołane detekcją ruchu.

Zakres czasu wyświetlanego na pasku czasu

24hr 2hr 1hr 30min

Im mniejszą wybierzemy wartość, tym z większą dokładnością będzie można wybrać czas.

4. Główne menu



Wygląd głównego menu

Główne menu	Menu podrzędne
Magazyn	Harmonogram
	Odtwarzanie
	Nagrywanie
	Kopia
Zdarzenie	Alarmy
	Detekcja
	Problem/usterka
Ustawienia	Ogólne
	Kompresja
	Sieć
	Ustawienia sieciowe
	Ekran
	PTZ
Zaawansowane	Zarządzanie dyskami
	Konta
	Użytkownicy zalogowani zdalnie
	Profilaktyka
	ATM/POS
	Domyślne
	Kopia konfiguracji
	Rodzaj wideo
Informacje	Informacje o dysku
	Bps
	Dziennik zdarzeń
	Wersja
	Informacje o sieci
Wyłącz	Wyłącz
	Wyloguj
	Restartuj

4.1 Nagrywanie

Do tego działania wymagany jest poprawnie zainstalowany dysk twardy.

Proszę upewnić się, że dysk jest poprawnie zamocowany.

Po pierwszym uruchomieniu system standardowo jest ustawiony na nagrywanie ciągłe 24/7.

Po wejściu w opcje jest możliwość zmiany sposobu zapisywania oraz czasu.

Main Menu - Record - Schedule

Channel PreRecord Sec.Redundancy Snapshot Holiday

Period Type Regular Motion Alarm MD&Alarm

Period 1

Period 2

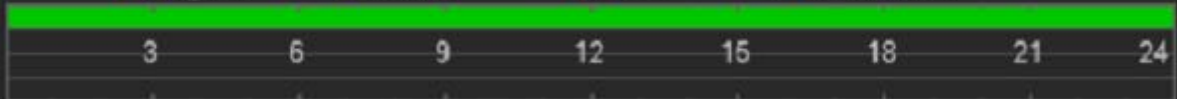
Period 3

Period 4

Period 5

Period 6

Regular Motion Alarm MD&Alarm



Default

Copy

OK

Cancel

PROTEC
PROTEC

Kopia - Archiwizacja danych

Rejestrator umożliwia zgrywanie zapisanego materiału na urządzenia zewnętrzne: nagrywarke DVD, pendrive, zewnętrzny dysk pod USB lub eSATA.

Backup

Selected Device: sda(USB DISK)

Backup Path: /

Type: All Channel: 1 File Format: H264

Start Time: 2014 - 06 - 25 00 : 00 : 00

End Time: 2014 - 06 - 25 02 : 10 : 37

0	CH	Type	Start Time	End Time	Size(KB)
---	----	------	------------	----------	----------

Page Up Page Down Fn Select/Cancel backup device or file.

Required/Remaining: 0.00 KB/7.36 GB

Należy wybrać urządzenie na który będzie zapisywany materiał.

Po wybraniu zakresu nagrania, formatu pliku itp. system sam obliczy potrzebną objętość dyskową.

Przycisk start rozpocznie archiwizację.

PROTEC

Zdarzenie

Detekcja ruchu

Funkcja ta umożliwia nagrywanie obrazu tylko kiedy system zarejestruje ruch.

Włączyć można poprzez zaznaczenie odpowiedniego okienka - włącz.

Region - pozwala na ustawienie obszaru widoku kamery na którym uwzględniana będzie detekcja ruchu.

Main Menu - Alarm - Alarm Set

Event Type: Local Alarm | Alarm In: 1

Enable: | Type: Normal Open

Alarm: Alarm In1

Period: Set | Anti-dither: 5 Sec.

Alarm Output: 1 2 3 | Delay: 10 Sec.

Show Message: Alarm upload | Send Email

Record Channel: 1 2 3 4

PTZ Activation: Set | Delay: 10 Sec.

Tour: 1 2 3 4

Snapshot: 1 2 3 4

Buzzer

Default | Copy | Save | Cancel

Czułość - system wspiera 6 poziomów. 6 - oznacza najwyższą czułość.

PROTEC

Przy uruchamianiu detekcji ruchu proszę upewnić się, że ustawiona została detekcja ruchu w harmonogramie nagrań!

The screenshot shows a configuration window titled "Set" for setting a recording schedule. At the top, a dropdown menu is set to "Wed". Below it, there are two columns of time range settings, each with a checkbox and a time range field (00:00 - 24:00). The first checkbox in the left column is checked. Below these fields is a 24-hour grid for each day of the week (Sun to Sat). The grid shows alternating black and white horizontal bars, indicating a 24-hour recording schedule for all days. At the bottom, there are buttons for "Copy", "Default", "OK", and "Cancel".

Główne menu -> Magazyn -> Harmonogram

4.2 Ustawienia ogólne

Main Menu - System - General

System Time: 2014 - 06 - 25 | 02 : 54 : 22 [Save]

Basic Settings

Date Format: YYYY MM DD [v] [] DST [Set]

Date Separator: - [v] Time Format: 24-HOUR [v]

Device Settings

Language: ENGLISH [v] HDD Full: Overwrite [v]

Video Standard: PAL [v] Pack Duration: 60 [] min

DVR No.: 8 [] Realtime Play: 5 [] min

Device ID: HCVR []

Other Settings

Holiday [Set] Mouse Sensitivity: [Set]

Guide Auto Logout: 10 [] min

[Default] [OK] [Cancel]

Czas systemowy - aktualna godzina, która też może być wyświetlana na kamerach

Format daty - ustawienie kolejności rok/miesiąc/dzień

DST - ustawienia czasu letniego/zimowego

Separator daty - znak występujący między wartością "rok", "miesiąc" i "dzień".

Format czasu - 12-godz lub 24godz zegar

Język - wybór języka z możliwych - wymaga zrestartowania urządzenia.

Dysk pełny:

nadpisz - gdy dysk się zapełni system usunie najstarszy zapis i będzie kontynuował pracę;

zatrzymaj - gdy dysk się zapełni system przestanie zapisywać

Standard wideo - PAL lub NTSC

Czas zapisu - długość zapisu jednego pliku. Można ustawić wartość między 1-120 minut. (standardowo ta wartość wynosi 60)

DVR Nr. - Numer urządzenia

Device ID - Nazwa urządzenia

Kodowanie

Main Menu - System - Encode

Channel	1	
Cable	COAXIAL	
Type	Regular	Sub Stream1
Compression	H.264	H.264
Resolution	720P	CIF
Frame Rate(FPS)	25	25
Bit Rate Type	CBR	CBR
I Frame Interval	1 S	1 S
Bit Rate(Kb/S)	2048	640
Reference Bit Rate	1536-4096Kb/S	192-1024Kb/S
Audio/Video	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Audio Format	G711a	Audio Source
	OVERLAY	NORMAL
	SNAPSHOT	

Default Copy OK Cancel

Kanał - numer kanału kamery

Kabel - koncentryczny lub skrętka

Typ - Normalny / detekcja ruchu / alarm

Kompresja - h.264 lub MJPEG

Rozdzielczość - system wspiera szereg różnych rozdzielczości. Liczba dostępnych opcji może różnić się w zależności od modelu rejestratora.

Liczba klatek (FPS) - liczba zapisywanych klatek na sekundę

Typ bitrate - CBR (wartość stała) lub VBR (wartość zmienna)

Jakość - system wspiera 6 poziomów (1 - najgorsza jakość, 6 - najlepsza jakość)

Sieć

Main Menu - System - Network

IP Version	<input type="text" value="IPv4"/>	
IP Address	<input type="text" value="192 . 168 . 1 . 221"/>	<input type="checkbox"/> DHCP
Subnet Mask	<input type="text" value="255 . 255 . 255 . 0"/>	
Gateway	<input type="text" value="192 . 168 . 1 . 1"/>	
TCP Port	<input type="text" value="37777"/>	HTTP Port <input type="text" value="81"/>
UDP Port	<input type="text" value="37778"/>	HTTPS Port <input type="text" value="443"/>
RTSP Port	<input type="text" value="554"/>	MTU <input type="text" value="1500"/>
Primary DNS	<input type="text" value="8 . 8 . 8 . 8"/>	
Secondary DNS	<input type="text" value="8 . 8 . 4 . 4"/>	
Max Connection	<input type="text" value="128"/>	<input type="checkbox"/> HS Download

Wersja IP - IPv4 lub Ipv6

Adres IP - w celu korzystania z funkcji rejestratora w sieci należy poprawnie nadać mu adres IP. Maska podsieci zostanie nadana automatycznie

Brama - powinna być w takiej samej podsieci jak adres IP

Wyświetlanie

Main Menu - System - Display

GUI _____

Transparency Channel Title

Time Display Channel Title

Resolution Image Enhance

Tour

Motion Tour Type Alarm Tour Type

Favorite Zero Channel

Preview Denoise

Przeźroczystość - pozwala na ustawienie przeźroczystości menu.

Nazwa kanału - pozwala na zmianę wyświetlanej nazwy kanału.

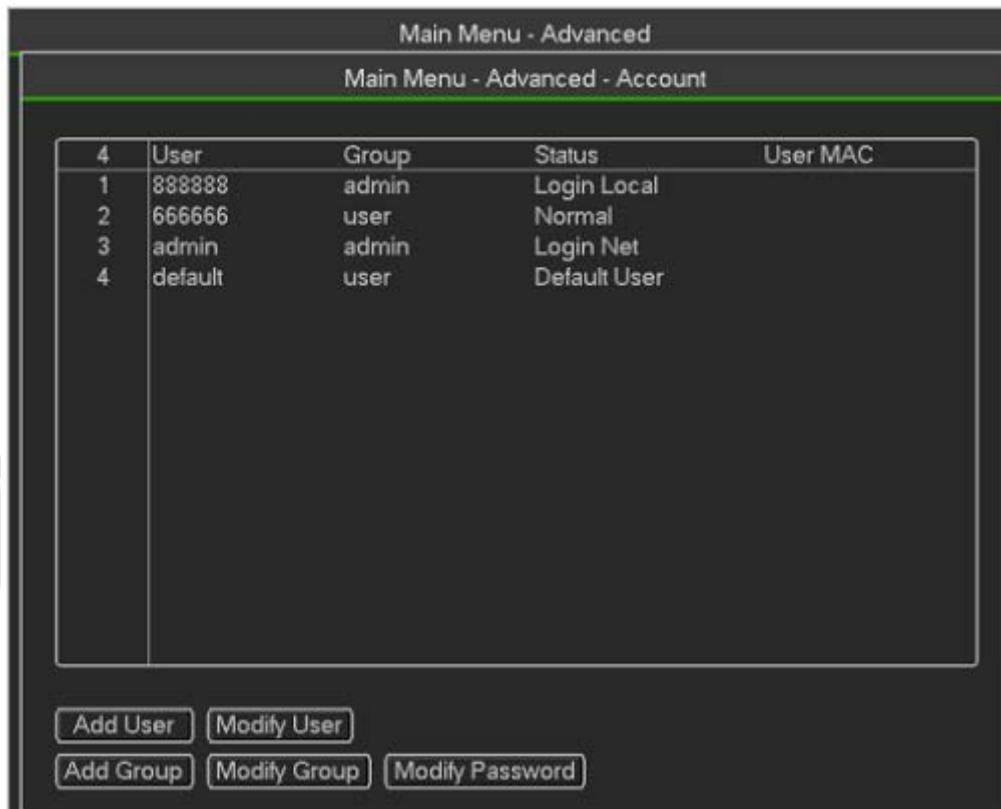
Wyświetl czas - włącza wyświetlanie godziny.

Wyświetl nazwę kanału - włącza wyświetlanie nazwy kanału.

Rozdzielczość - zmienia rozdzielczość wyświetlanego obrazu. Po zmianie wymagany jest restart urządzenia.

Sekwencja - pozwala na ustawienie kolejności wyświetlania kamer.

Konta



The screenshot shows a web interface titled "Main Menu - Advanced" with a sub-section "Main Menu - Advanced - Account". It contains a table with the following data:

	User	Group	Status	User MAC
1	888888	admin	Login Local	
2	666666	user	Normal	
3	admin	admin	Login Net	
4	default	user	Default User	

Below the table are five buttons: "Add User", "Modify User", "Add Group", "Modify Group", and "Modify Password".

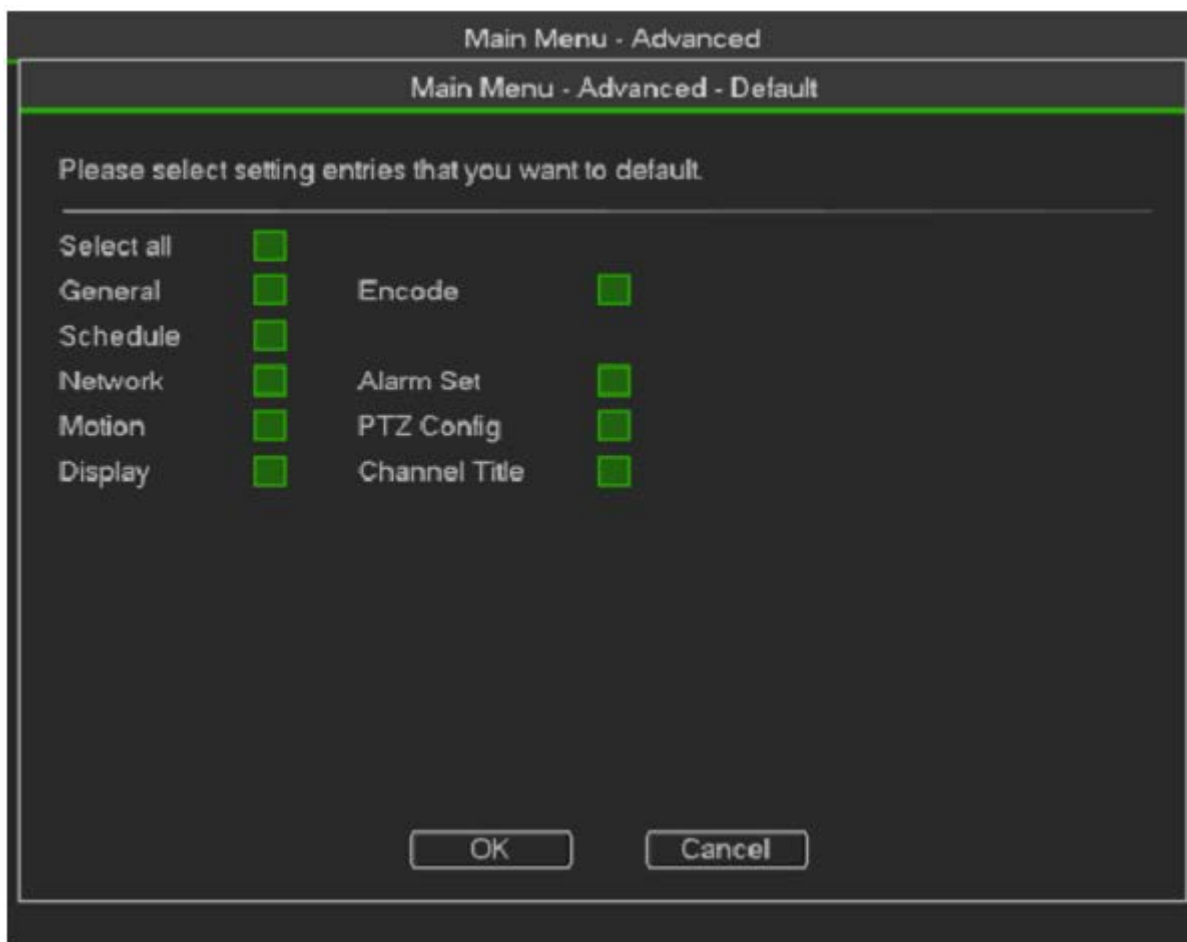
W tej zakładce istnieje możliwość zarządzania istniejącymi kontami użytkowników oraz tworzenie nowych.

Podstawowe funkcje:

- Dodaj użytkownika,
- Modyfikuj użytkownika,
- Dodaj grupę,
- Modyfikuj grupę,
- Modyfikuj hasło.

Pamiętaj by zmienić standardowe hasło na inne!

Ustawienia domyśle



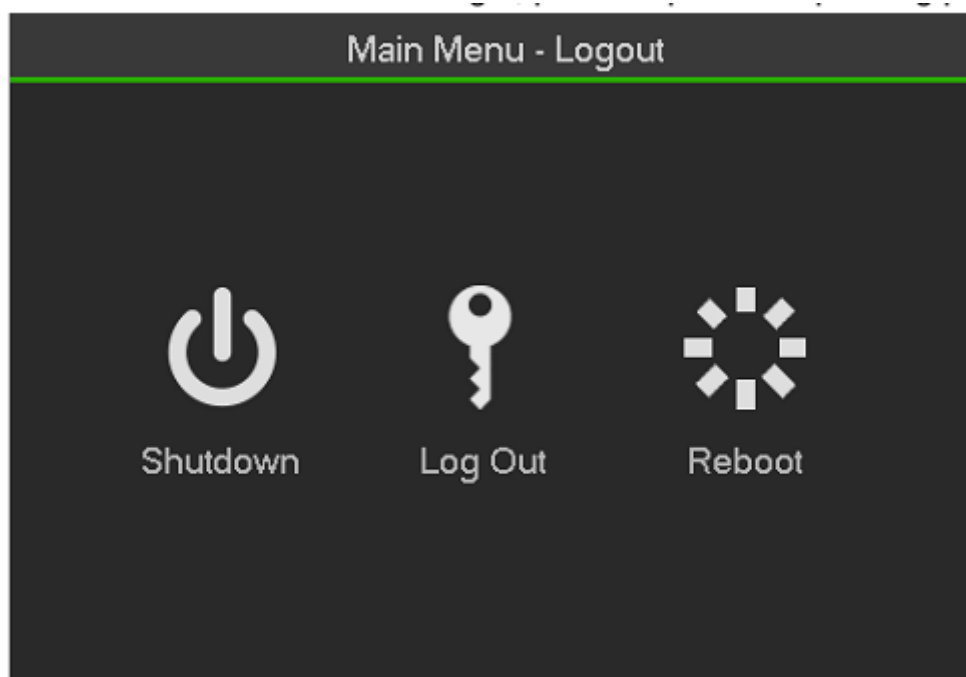
W tej opcji możliwe jest przywrócenie ustawień fabrycznych.

Należy zaznaczyć interesujące nas opcje i zatwierdzić przyciskiem OK.

Może wymagać to ponownego uruchomienia urządzenia.

PROTEC

Wyłączenie



Te opcje umożliwiają bezpieczne wyłączenie urządzenia, wylogowanie użytkownika lub zdalne ponowne uruchomienie urządzenia.

Uwagi na temat materiałów niebezpiecznych

Nazwa komponentu	Toksyczny lub niebezpieczny materiał lub środek					
	Pb	Hg	Cd	Cr VI	PBB	PBDE
Płyta	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Rejestrator	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Przewody i okablowanie	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Opakowanie	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Akcesoria	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

O: Według standardu SJ/T11363-2006 wskazana substancja w danym komponencie jest poniżej niebezpiecznego poziomu lub jej nie zawiera.

X: Według standardu SJ/T11363-2006 wskazanej substancji jest powyżej niebezpiecznego poziomu. Jest natomiast szczelnie zamknięta i w trakcie prawidłowego użytkowania nie ma możliwości wycieku, więc nie spowoduje żadnych uszkodzeń ani obrażeń. Nie zezwala się użytkownikowi na przetwarzanie ani używanie tych substancji.

Uwaga:

Ten podręcznik został stworzony by stanowić pomoc w instalacji urządzenia. Mogą występować drobne różnice między podręcznikiem, a interfejsem użytkownika.

Oprogramowanie oraz wygląd interfejsu może się zmienić bez uprzedzenia.

Jeżeli masz jakieś niepewności lub problemy nieopisane w podręczniku, proszę skontaktuj się z nami.

Odwiedź naszą stronę internetową lub skontaktuj się z lokalnym dostawcą w celu uzyskania więcej informacji.